PROGRAMM ENSEMBLE ANTOINE WATTEAU:

J.C. Naudot (? - 1762) VIe Fête Rustique

- Gaiment

- Gracieusement

- Gaiment

M.P. de Montéclair (1676 - 1737) "La Bergère", Cantate à voix seule

J.B. de Boismortier (1689 - 1755)

Sonate à quatre parts différentes

- Adagio - Allegro

N. Clérambault (1676 - 1737) "La Musette", Cantate à voix seule

PAUZE

F. Couperin (1668 - 1733) "La Piemontoise" aus "Les Nations"

- Gravement

- Vivement

- Gravement

- Vivement et marqué

- Air

- Second Air

- Gravement et marqué

- Légèrement

Anonyme (1714)

"Vaudeville"

Mr. Dupuis

"Le Bouquet", Cantate à voix seule

ENSEMBLE ANTOINE WATTEAU:

- Frederique Chauvet, Martine v.d. Grinten: Traversflöte
- Ireen Thomas, Tim Burris: Laute
- Paul Beekhuizen: Musette
- Naomi Hirschfeld: Gamba
- Paul Herrera: Geige
- Marieke v.d. Meer: Sopran

Narlar Zaray 15.10.52

Heitere Barockmusik

Festliches Konzert in der Pauluskirche Hüls / "Wildwest-Suite"

MARL. Festlich und unterhaltsam, virtuos und abwechslungsreich war das Konzert "Musik in der Pauluskirche". Barockmusik aus Italien, Frankreich und Deutschland stand auf dem Programm – ergänzt durch eine "Wildwest-Suite" und "Ragtime" unserer Zeit.

Den ersten Teil gestalteten die Hiberniaspielleute, ein achtköpfiges "Laien"-Ensemble aus dem Ruhrgebiet. Seit etwa 10 Jahren spielen sie unter Leitung von Peter Wendland (Köln), eines meisterhaften Holzflötenspielers.

Meter messenden Subbaß-Flöte, unsam zu inszenieren. Sie spielten auf sehr großen Flöten bis zur fast drei rockmusik bis zur "Wildwest-Suite" abwechslungsreich und verstanden Das Musizieren der Hiberniaspielleute reichte von italienischer Bavon Rosenheck aus der Nachkriegszeit. Sie spielten heiter, optimistisch, hohen und tiefen, ganz kleinen und es, verschiedenartige Tänze einfühl termalt vom Schlagzeug.

stritten die drei Solisten. Aus Den Haag Ireen Thomas mit ihrer Theor-An ihrer Seite trat Paul Beekhuizen Den zweiten Teil des Konzerts bebe, einem alten Saiteninstrument.

Spiel der Musette, einem kleinen Dudelsack, Peter Wendland, der zu den Meisterschülern des weltweit besten Gambenspielern Wieland Kutenbauer und Musiker dem Bau und auf; er widmet sich als Instrumenjken gehört, spielte Gambe, Pardessus und Blockflöte.

des großen französischen Barockspielten diese drei "Stars" Stücke derbaren klanglichen Kontrast, die Theorbe schuf die Brücke im Basso komponisten Moismortier. Unvergeßlich das "Ballet de Village en In unterschiedlicher Besetzung rio". Der warme Klang der Flöte and die Musette bildeten einen wuncontinuo.

sterhaft; das Publikum war berührt durch ihr sensibles Musizieren. Diese drei Virtuosen spielten mei-Auch bei diesem Konzert war die Pauluskirche sehr gut besucht.

W MA 1 Nummer 241 Mittwoch, 14. Oktober 1992

n der Pauluskirche

Festlich und unterhaltsam, virtuos und abwechselungsreich ging es bei der "Musik in der Paulus-kirche" zu. Barock-Musik aus Italien, Frankreich und Deutschland stand auf dem Programm, erschen Gelagen aufzuführen. Unterhaltsames Programm - Barock-Musik gänzt durch eine "Wildwest Suite" und dem "Ragtime" aus heutiger Zeit. ein altes Instrument, dessen Saiten gezupft werden. An ih-

der Holzslöten nichts aus: hohe und tiefe, ganz kleine ießen aus der großen Familie Den ersten Teil der Veranniaspielleute, ein derzeit achtzur extrem langen, fast drei staltung gestalteten die Hiberköpfiges Laien-Ensemble aus dem Ruhrgebiet. Die Musiker verstanden es, verschiedenartige_Tanze_Motive_und_Stimmungen einfühlsam und differenziert, zu inszenieren. Sie und sehr große Flöten bis hin Meter messenden Subbaß-Flö-

sten. Aus Den Haag kam Ireen Thomas mit ihrer Theorbe -Den 2. Teil des Konzerts am Samstag bestritten drei Soli-

mentenbauer und Musiker rer Seite trat Paul Beekhuizen auf. Er widmet sich als Instru-

Tänzerische Hirtenmusik

niglichen Hof in Paris und Das Instrument wurde am kö-Versailles entwickelt, um tändem Bau und Spiel der Muset-Oper, Theater und bei höfite, einem kleinen Dudelsack zerische Hirtenmusik

Peter Wendland, Meisterschü-In unterschiedlicher Besetler des weltweit besten Gambenspielers Wieland Kuijken, spielte Gambe, Pardessus und Blockflöte. zung musizierten die drei

me Klang der Flöte und die "Stars" Stücke von Moismortier, dem großen französischen Barockkomponisten. Der warbe schuf die Brücke im basso continuo. Unaufdringlich und derbaren Kontrast, die Theor-Musette bildeten einen wununversehens war das Publikum berührt durch das vollkommene und sensible MusiLUDIE THEN

Dos.:

uzikale lekkernij in Odeon

MUZIEK

Oude Muziek met het Odeon: Netwerk voor Ensemble Antoine Wat-

Een programma met Franse muziek uit de teau.

gehad waar het de dansmuziek betreft: er werd een uit-

voerig repertoire voor gecom-

poneerd.

Woensdag 6 november. 17de eeuw.

Het Ensemble Antoine Wat-

teua bestaat uit acht musici Het Ensemble Antoine Watdie respectievelijk zingen en de traverso, de musette, de

> teau, opgericht in 1987, was in de serie Oude Muziek, die gisteravond de concertgever een constant aantal luisteraars kent dat belust is op muzikale specialiteiten uit het verleden. Ook dit concert was voor de liefhebber zo'n muzikale lekkernij Franse muziek uit de zeventiende eeuw, waarin de luit, het ballet de cour en de air de cour een belangrijke rol

kwaamd in het uitvoeren van

de zogenoemde Franse pastorale muziek. Dat genre be-

viola da gamba en de luit be-

spelen. Zij hebben zich be-

ze liederen en instrumentale

staat goeddeels uit amoureu-

dansmuziek. Beiden hebben

in de muziekgeschiedenis van

de zeventiende eeuw een belangrijke rol gespeeld en vormen zeker een muzikale spehet hart dat een concert ge-

Ballet was in in het Frankrijk

cialiteit. Toch moet mij van

heel gewijd aan dit genre wat eenzijdig blijft en de expressies in zowel muziek als teksten op den duur nogal eenvormig worden. van de zeventiende eeuw een de muziekproduktie in die rijke cultuur, dansers en dansmeesters stonden in hoog aanzien. Dat heeft voor tijd verstrekkende gevolgen

Daarmee wordt overigens niets ten nadele van deze muziek gezegd, wel over het geziek van dit genre uiteindelijk wat gaat vervelen. Daarbij dat deze muziek toentertijd stellig anders gelocaliseerd was en daarom op een andere dens een concert in welke geven dat anderhalf uur mumoet zeker bedacht worden niet uitsluitend als 'luistergisteravond zaal dan ook. In ieder geval wijze functionneerde dan tij muziek, zoals net geval was.

Het programma bracht muschillende componisten waarziek van rond de twaalf veruit een goede (muziek)historiover in het programma uitvoerig bericht werd en waar-

zijn bekend: Francois Richard, Antoine Boësset, Eustache du Caurroy, Robert maar ook meer bekende als Praetorius en Lully, de grote balletcomponist aan het hof documentatie bleek. Weinig van die componisten Ballard, Gabriel Bataille etc., van Lodewijk de Veertiende. Het Ensemble Antoine Watteau speelt al die muziek heel goed en verantwoord in stilisuitgangspunten en geent daarmee blijk dit muzicale specialisme uitstekend e beheersen. ische

ere thuis in de serie Netwerk cert nergens anders en met voor Oude Muziek. Een prachtig aantal luisteraars volgde dit concert met goede En natuurlijk hoort zo'n conoelangstelling en was terecht ful met applaus.

WIM BRANDSE

Project doet recht aan Franse barok

Van onze verslaggever

DEN HAAG — "Jullie zijn wezens uit de Onderwereld, en die zingen niet met normale stemmen. Laat dat horen, zing minder aantrekkelijk."

Gedreven leidt William Christie, de Amerikaanse barokspecialist, een repetitie voor Lully's Atys. Het koor struikelt en raakt in de knoop. "Opnieuw! En jullie, strijkers, speel op de kam, ponticello: ik wil horrible sound."

Christie, bekend als clavecinist en als leider van het Parijse ensemble Les Arts Florissants, is een van de experts die het Koninklijk Conservatorium in Den Haag heeft uitgenodigd om in een tiendaags project studenten en andere belangstellenden in te wijden in de haute cuisine van de Franse barokmuziek.

Die muziek, met als belangrijkste componisten Jean-Baptiste Lully (1632-1687) en Jean-Philippe Rameau (1683-1764), staat in minder groot aanzien dan de Italiaanse en Duitse muziek uit dezelfde periode. Bach en Monteverdi, de groten van de barok, zijn in Den Haag al eerder onderwerp geweest van dergelijke projecten. Het Franse project kan dan ook ten dele gezien worden als een inhaalmanoeuvre.

De Franse muziek stelt de musicus voor een aantal specifieke problemen. Zoals de rijk ontwikkelde versieringskunst, neergelegd in talrijke symbolen en tekens. Of de ongeschreven wetten van de notes inégales, waarbij de eerste noot van een tel verlengd dient te worden ten koste van zijn opvolger. Of het karakter van de muziek zelf, dat misschien nog de grootste drempel opwerpt. Dat alles heeft menige saaie uitvoering opgeleverd.

Het is een gestileerde hofkunst, die zich schijnbaar verschuilt achter oppervlakkige pracht en priegel (en daar bij mindere goden ook wel aan ten onder gaat). Dikwijls ligt de charme eerder in de ritmische verfijningen, gracieuze versieringen en een gevarieerde muzikale lay-out met veel contrastwerkingen, dan puur in de melodische of harmonische substantie. Geen stiff upper lip hier, maar noblesse oblige.

Dansvormen

De stilering hangt nauw samen met het enorme aandeel dat balletten en allerlei dansvormen in de Franse muziek hebben. Dansen als een edelman, dat moest iedereen kunnen aan het hof van Lodewijk XIV en zijn nazaten.

Dat aspect wordt ook in Den Haag niet veronachtzaamd. In een van de dansstudio's bekwamen veertig musici en dansers, stijf of soepel, zich in de passen en plië's van branle, menuet en sarabande. De workshop wordt geleid door de Franse dansspecialiste Marie-Genevieve Massé. Ze verzorgt tevens de choreografie bij het slotconcert van komende woensdag, een opvoering van Pygmalion, Rameaus acte de ballet, door solisten, dansers, koor en orkest van het Conservatorium.

"Bij deze muziek gaat het er niet zozeer om de stukken zelf te studeren, als wel om het vertrouwd raken met de stijl, en de manier van spelen", zegt blokfluitdocent Ricardo Kanji. Hoog in het gebouw, op de vijfde, buigt een twintigtal blokfluitisten zich over L'art de preluder van Jacques Hotteterre. "Neem die octaafsprong niet te zoet", maant Kanji. "Een octaaf is helemaal niet zoet, het is de koning van de intervallen."

Blokfluit, barokviool, luit, klavecimbel, viola da gamba zijn goede bekenden in de "authentieke" uitvoeringspraktijk. Maar er zijn nog steeds vergeten instrumenten, zoals de musette, een elegant en verfijnd doedelzakje, dat in de eerste helft van de achttiende eeuw een grote populariteit genoot.

Paul Beekhuizen speelt niet alleen musette, hij bouwt ze ook. De musette wordt niet met de mond geblazen, maar met behulp van een klein balgje onder de rechterarm. Terwijl hij terloops wat lucht in zijn instrument pompt, ontvouwt Beekhuizen een boeiend betoog. De musette werd vooral geassocieerd met herdersmuziek. Ze bewees daarom vooral nuttige diensten in "pastorale' scènes uit opera's en balletten, maar was ook ter opluistering van adellijke picnics een geliefd instrument. In operafragmenten van Marais en Leclair laat Beekhuizen horen dat er voor de musette muziek is geschreven die, ondanks de opzettelijke naïviteit en landelijkheid, heel geraffineerd kan zijn.

Ook het concert met delen uit Lully's opera Atys werpt een nieuw licht op de Franse barok. Het is het eerste grote evenement van het project.

"Het is een uitzonderlijk voorrecht om in dergelijke omstandigheden te werken", zegt dirigent William Christie als woord vooraf. "De meeste conservatoria houden er niet van als hun studenten zich voortijdig als professionele musici gedragen."

Zijn woorden worden niet gelogenstraft. Het veelkoppig ensemble, koor en solisten, door Christie met straffe hand geleid, demonstreren dat Lully ten onrechte wordt gezien als een componist van plechtstatige, saaie muziek. Het is een vrijwel vlekkeloze uitvoering. En dat na drie dagen repeteren, ja hoor, zeg het maar gerust: professioneel.

FRITS VAN DER WAA

PEFAMILIE
DOORZON
PAALT VERTER AF

SNEL
NAAR DE
WINKEL!
VOUSSINGER

der Dudelsackbauer Paul Beekhui-Blockflöte), Reinhard Lippert (Viola da braccio), Tilman Köhler (Viola da les in allem war dieses gemeinsam zen aus dem niederländischen Den ner Ensemble "vent et corde" – dazu nett) - brachte er mehrere dieser in hrer kunstvollen Fröhlichkeit und veranstaltete "Barockkonzert"eine gelungene Bekanntschaft mit einem Haag. Gemeinsam mit dem Schwerion (Traversflöte und als Premiere Angela Postulka (Travers- und Gamba) sowje Uta Wendorf (Spimaßvollen Heiterkeit sehr vergnügichen Kompositionen zu Gehör. Aldem Kulturamt der Landeshauptstadt und dem Kultusministerium gehörten am Sonnabend Silke Drabvon der Kunstschule "Ataxaria" erstmals öffentlich auch Musettel)

Musette im Dom geboten

Gelungenes Barockkonzert am Sonnabend

Zu den Höhepunkten der gegenwärtigen ersten "Tage der alten Musik in Schwerin" darf auf jeden Fall das sonnabendabendliche "Barockkonzert" in der Thomas-Kapelle des Doms gerechnet werden. Und dies, obwohl bis auf eine Ausnahme lediglich ein Komponist und vor allem ein Instrument im Zentrum des Abends standen. Die Rede ist von dem Franzosen Jean-Bodin de Boismortier (1689 bis 1755), und dessen für "la Musette" geschriebenen Stücken. die Musette ist eine Art kleiner, aber

feiner Dudelsack, der besonders im Frankreich des 17. und 18. Jahrhunderts beliebt und wegen der scheinbar mühelosen Art, ihn zu spielen, sogar bei Hofe erlaubt war – und sehr gern zur königlichen Erheiterung eingesetzt wurde. Meist wurden mit der Musette ländliche Szenen illustriert, gewissermaßen Bauern in Samt und Seide auf die (Opern)Bühne gebracht.

Einer, der diesen geradezu "königlichen Dudelsack" meisterlich und scheinbar mühelos beherrscht, ist 16 219HOZ

Rencontre avec Jean Pierre VAN HEES joueur de musette

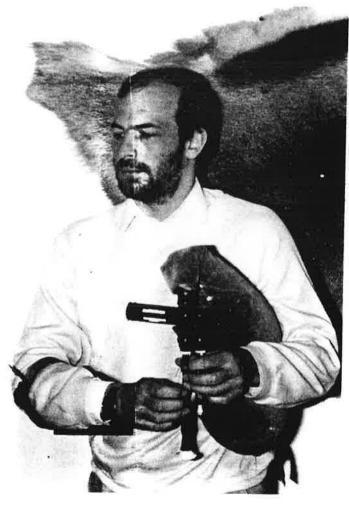
entretien avec Jean Pierre BOULET

Dans le cadre de la présentation d'instruments anciens encore peu pratiqués, et demeurés un peu marginaux par rapport à l'activité qui s'est développée depuis ces quinze demières années, il nous a paru opportun de reparler de la musette, cet instrument que de très nombreux compositeurs français du XVIII^e siècle mentionnent sur le frontispice de leur oeuvres, assez souvent comme instrument alternatif, au même titre que «les vièles, flûtes, hautbois, violons, dessus de viole et autres instruments de dessus». Un jeune Belge passionné de recherches et de découvertes sur cet instrument nous en parle abondamment.

J-P.B. Jean-Pierre Van Hees, quel a été ton itinéraire pour arriver à la pratique de la musette ?

J-P.V.H. A quatorze ans, j'ai eu l'occasion de rencontrer un monsieur qui jouait de la cornemuse, et j'ai eu vraiment envie d'en jouer. J'ai commencé sur une petite cornemuse berrichonne qui m'avait été prêtée, puis je suis passé à la cornemuse écossaise, pour jouer dans le cadre de la musique folklorique bretonne, puisque les Bretons ont «importé» cet instrument, qu'ils jouent parallèlement au biniou. Mon frère jouait de la bombarde et nous faisions un duo dans un groupe de danses populaires. Jusqu'au jour où l'on s'est intéressé en Belgique aux cornemuses disparues de nos régions. Grâce à des exemplaires conservés au musée instrumental de Bruxelles, on a fait renaître de leurs cendres des formes de cornemuses que l'on retrouve notamment sur les peintures de Brueghel. Quatre ou cinq modèles ont été ainsi reconstitués et j'ai travaillé avec des facteurs, en tant que «pilote d'essai», à cet effort de recherches. Là où ma participation a été tout à fait effective dans cette action de «revival» de la cornemuse belge, c'est quand le musée instrumental m'a demandé» en 1974 de donner des stages dans la région où les derniers exemplaires historiques avaient été retrouvés. Depuis lors, l'Académie Internationale d'Eté de Wallonie me confie également le stage annuel de cornemuse, dans le cadre de la musique populaire. Depuis deux ou trois ans, je donne également des stages aux Pays Bas.

Je dois également mentionner le nom de Jacques Laudy à qui la cornemuse doit certainement beaucoup en Belgique. Artiste peintre de renom, il était probablement le seul à pratiquer cet instrument dans son jeune âge, et c'est grâce à ses travaux dans le domaine de la recherche et de la facture que Hubert Boone, du Musée Instrumental, a pu approcher si bien l'instrument et poursuivre le travail commencé. Le pas suivant a été franchi quand des amis m'ont demandé de faire partie en tant que professionnel du groupe, RUM, qu'ils constituaient; mais là, je devais aussi jouer de la sûte traversière! D'autodidacte que j'étais, j'ai donc suivi l'école comme tout le monde, et j'ai étudié la flûte traversière dans une académie de musique. Et j'ai enfin pu réaliser un vieux rêve, qui était de faire de la musique savante sur la cornemuse. En fait, tout le matériel existait : les musettes conservées dans la plupart des musées instrumentaux et une abondante littérature qui ne demandait qu'à être mise au jour. La première difficulté pour moi a été de trouver un instrument jouable. Tous les instruments historiques appartiennent à des musées ou à des collections privées. Et



Jean-Pierre VAN HEES

certains facteurs de cornemuses n'étaient pas intéressés par la facture de copies de musettes.

J-P.B. Il me semble cependant que Rémi Dubois (facteur de cornemuses dans le Pays de Herve) restaura il y a quelques années l'une ou l'autre musette du musée de Bruxelles ?

J-P.V.H. Je pense qu'elle appartenait à Claude Flagel. C'était d'ailleurs, semble-t-il, un instrument qui aurait été fabriqué par Chédeville, muni d'un chalumeau en ivoire. Hubert Boone m'a

-cf article de Eric FOUILHE dans le N°10 de mars 1984

invité au musée instrumental et a mis à ma disposition deux superbes instruments restaurés ainsi qu'une série d'ouvrages s'y rapportant, que j'ai pu examiner tout à loisir.

J'ai finalement découvert un instrument jouable, mais il me fallait aussi découvrir un facteur qui sache faire les anches, car la musette est munie de six anches doubles, ce qui la rend tout à fait diabolique à régler! Et la tradition de la facture d'anches de musette s'était perdue...

J-P.B. Peut-on supposer dès lors que, comme tous les hautboïstes et bassonistes, tu es devenu facteur d'anches de musette?

J-P.V.H. J'y ai toujours échappé. Je sais faire les anches, mais cela ne m'intéresse pas tellement : le gros avantage avec les cornemuses et les musettes, c'est qu'en fait les anches, on ne les use pas! Elles pourraient être éternelles si on n'était pas de temps en temps maladroit, surtout avec les musettes puisque l'on travaille avec un soufflet et donc avec l'air ambiant ; il n'y a par conséquent ni d'excès d'humidité, ni d'autre facteur pouvant exercer une action néfaste sur les anches. Je ne suis donc pas astreint comme les hautboïstes à faire mes anches toutes les semaines, et je peux consacrer tout mon temps à faire de la musique, et c'est ce qui m'intéresse le plus!

J-P.B. On se l'imagine aisément! Mais à présent, parle-nous des débuts.

J-P.V.H. J'ai tout d'abord commencé sur un instrument muni uniquement d'un grand chalumeau, en guise d'instrument d'étude, pendant un an environ. Ensuite j'ai travaillé sur cette musette à double chalumeau; les progrès ont été très rapides, puisque j'ai tout de même une vingtaine d'années de pratique de la cornemuse derrière moi, et cela aide énormément.



III. 1: portrait de LANGLOIS par VAN DIJK.

J-P.B. Tu nous as dit que tu avais commencé sur une musette simple chalumeau (voir illustration 1, portrait de Langlois); es ce à dire que cet instrument est plus accessible pour un débutan qui n'aurait jamais fait de cornemuse?

J-P.V.H. Oui, et même à un double point de vue, car la musette il faut bien le dire, est un instrument assez coûteux. On pourrait rendre moins coûteux tout en lui conservant ses qualités musica les, car il y a toujours beaucoup de main d'oeuvre dessus, si on ven se passer des décorations d'ivoire, des clés en argent, etc... Mai lorsqu'on fait l'investissement, pourquoi se passerait-on, de ce qu rend l'instrument plus joli ? Lorsqu'on a 100 000 Frs belge (14000 Frs français) on dépense encore, sans trop de douleur, 1 à 15% de plus pour ces détails importants. Ce qui est pratique ave la musette, c'est qu'on peut aborder un répertoire antérieur l'invention du petit chalumeau, et même partiellement le répe toire postérieur, assez abondant d'ailleurs. On peut même adjoin dre un petit bourdon à la place de ce petit chalumeau (comme cel s'est d'ailleurs fait à l'époque) et on peut se passer du bourdon multiple tout en travaillant de façon historique des choses for agréables; On ne va pas extrèmement loin mais on apprend ains les doigtés, l'usage du soufflet, etc... Ce qui doit aussi être dit, c'est que, lorsqu'on voit le chalumeau d'une musette, on pense tout de suite à une flûte à bec, avec ses tournages baroques (si l'on oublic les clés), et on croit que les doigts agissent de la même manière Cependant, la technique de l'instrument est totalement différente premièrement, l'alimentation en air ne se fait pas par le soufsle de l'instrumentiste mais par un soufflet (d'où le son continu) et de ce fait, on n'a pas du tout le même contact avec l'instrument que quand on souffle soi-même dedans. Qui plus est, la manipulation du soufflet (voir photo 1) et de la poche amène des gestes qui n'ont rien à voir avec ce qui se fait musicalement. C'est un principe pneumatique et mécanique, c'est une circulation d'air qui n'est pas musicale!

J-P.B. Justement, à ce point de vue, la question me vient tout de suite à l'esprit : ce contact physique avec l'instrument est tout à fait particulier ; que ce soit avec des instruments à cordes pincées, frottées, ou avec des instruments à vent, le contact que l'on a permet d'agir directement sur le timbre et la sonorité. Tandis qu'ici, on n'a qu'un contact purement mécanique qui ne permet aucune sensibilité agissante.

J-P.V.H. Eh non! Et c'est peut-être là l'une des raisons de son déclin, à l'époque où le musicien demandait justement de plus en plus d'emprise sur la sonorité de son instrument. C'est l'avènement du classicisme et le déclin de la musette alors qu'avant, ce point de vue était moins fondamental. On pouvait faire de la très bonne musique avec des instruments plus «mécaniques», comme le clavecin par exemple...

J-P.B....ou même, pour d'autres raisons, des instruments qui ne pouvaient produire des effets de dynamique (orgue, flûte à bec...).

J-P.V.H. Oui. Et en fait, la musette était un instrument qui se portait très bien dans ce contexte qui précède le classicisme. Effectivement, nous sommes très limités du point de vue dynamique; tout doit se faire dans le phrasé.

J-P.B. Parlons un peu de la technique de l'instrument, de l'émission du son, des doigtés, puisque la musette est un instrument dit «à doigtés fermés». Pourrais-tu nous expliquer ce que l'on entend par «doigtés fermés» ?



BERGEN OP ZOOM

PROGRAMMA

Koffieconcert op zondag 11 maart 1990 in de Hofzaal van het Markiezenhof door het ENSEMBLE ANTOINE WATTEAU.

Maria Acda

- sopraan

Frederique Chauvet - traverso

Paul Beekhuizen - musette

Martine van der Grinten - traverso

Ireen Thomas

- luit

Frank de Bruine

Freek Borstlap

- hobo - viola da gamba

J.B. de Boismortier

Première Gentilesse : La Matignon

ca. 1691-ca. 1755

- Gayment

- Gracieusement

- Gayment

N. Clérambault

La Musette, Cantate.

1676 - 1749 P. Philidor

Cinquième Suite

- Tres Lentement

- Allemande - Sarabande

- Gique

M.P. de Montéclair

1676 - 1737

La Bergere, Cantate

PAUZE

J.C. Naudot

VI^e Fête Rustique

? - 1762

- Gaiment

- Gracieusement

- Gaiment

J.B. de Boismortier

Sonate a quatre parts differentes

- Adagio

- Presto

- Adagio

- Allegro

Mr. Dupuis

Le Bouquet, Cantate

THEATER- EN CONCERTSEIZOEN 1989 - 1990 BERGEN OP ZOOM

31 maart 1990 - The New American Chamber Orchestra in de Stoelemat.

Gemeente Bergen op Zoom

Secretariaat: Dienst Welzijn c. a. Stadeschouwburg Postbus 753 4600 AT Bergen op Zoom Tel. 01640 - 77695

> - 77696 - 77697

Stichting KAMERMUZIEK-centrum

"DE ZINGENDE ZOLDER"

Organisatie: Peter HANSEN

Woensdag 14 maart 1990 454ste Z.Z.concert om 20.15 uur in Theater PePijn
Nieuwe Schoolstr.23
DENHAAG

ENSEMBLE ANTOINE WATTEAU

Maria ACDA, sopraan & Frédérique CHAUVET en Martine VAN DER GRINTEN, traverso Peter FRANKENBERG, hobo & Paul BEEKHUIZEN, musette & Ireen THOMAS, luit & Freek BORSTLAP, viola da gamba

1. Joseph Bodin DE BOISMORTIER
ca.1691 - ca.1755

Première Gentilesse: 'La Matignon'
- Gayment - Gracieusement - Gayment

2. Louis Nicolas CLÉREMBAULT (le père) 1676 - 1749

La Musette: Cantate

3. Jacques Martin HOTTETERRE (le Romain)
1674 - 1733

Première Suite à deux dessus sans basse
- Gravement - Gay - Allemande: Gay -

- Rondeau tendre: les Tourterelles - Gigue

E

4. Michel Pinolet DE MONTÉCLAIR
1667 - 1737

La Bergère: Cantate

P A

J Z

5. Jacques-Christoph NAUDOT 1695 - 1762

Fête Rustique nr. VI

- Gayment - Gracieusement

6. Joseph Bodin DE BOISMORTIER ca.1691 - ca.1755

Sonate à quatre parts différentes

- Adagio - Presto

- Adagio - Allegro

7. Mr.? DUPUIS (?)

Le Bouquet: Cantate

ZZ ZZ

ZZ

77

ZZ

7.7

ZZ

ZZ

Gayment

Het laatste ZINGENDE ZOLDER-concert van dit seizoen gaat op <u>Noensdag 4 april</u> a.s.

Dan zal de mezzo-sopraan <u>RACHEL ANN MORGAN</u> een zeer gevariëerd programma brengen,
waarbij zij zichzelf begeleidt op de harp en (op charmante wijze) de verbindende
teksten spreekt. Dit concert gaat in samenwerking met de vereniging "Vrienden van het
Lied" (het is al het 32ste concert sinds 1966. dat i.s.m.'de Vrienden'gegeven wordt
voor "DE ZINGENDE ZOLDER")

U

Rijksmuseum Het Koninklijk Penningkabinet Rapenburg 28, Leiden Postbus 11028, 2301 EA Leiden

Opening van de expositie: "Holtzhey en zoon. Een 18-de eeuwse penningfabriek"

Plaats: Taffeh-zaal, Rijksmuseum van Oudheden, Rapenburg 28, Leiden

Tijd: 6 oktober, 16.00 - 18.45 uur

Programma:

16.00 Welkom door drs. H.W. Jacobi, directeur van Rijksmuseum Het Koninklijk Penningkabinet

Toespraak tot mevr. drs. G. van der Meer door dr. W. Vroom, hoofd afd. Nederlandse Geschiedenis van het Rijksmuseum te Amsterdam

Toespraak tot mevr. drs. G. van der Meer door prof. dr. H. Enno van Gelder, ouddirecteur van Rijksmuseum Het Koninklijk Penningkabinet

16.20 Dankwoord door mevr. drs. G. van der Meer

16.25 Muzikaal intermezzo door het ensemble Antoine Watteau

Maria Acda

sopraan

Paul Beekhuizen

musette

Frédérique Chauvet

traverso

Martine van der Grinten

traverso

Ireen Thomas

luit

Johannes Boer

viola da gamba

- 1. Concerto III door M. Corette (1709-1795) allegro, adagio, gavota, allegro
- 2. Première Suite Pièces à deux dessus sans basse door J. Hotteterre le Romain (1674-1733) gravement-gay, rondeau tendre les tourterelles, gique
- 3. Le Bouquet, cantate à voix seule door Mr. Depuit prélude, air-récitatif-air-récitatif-air
- 16.50 Openingstoespraak door drs. Chr. van Draanen, 's Rijksmuntmeester
- 17.00 Bezichtiging expositie op de eerste verdieping

 Aanvang receptie in de Taffeh-zaal

 Gelegenheid om mevr. drs. G. van der Meer de hand te drukken in de Taffeh-zaal
- 18.30 Sluiting van het buffet
- 18.45 Einde receptie en sluiting museum

Martine van der Grinten

- traverso

Paul Beekhuizen

- musette

Eveline Juten

- thearbe

- P R O G R A M M A -

J.B. de Boismortier (ca.1691-ca.1755)

Première Gentillesse:
"La Matignon"

- Gayment

- Gracieusement

- Gayment

J.B. de Boismortier (ca.1691-ca.1755)

Suite V

- Allemande (gayment)

SicilienneMenuetGaymentChaconne

J. Hotteterre (1674-1763)

Suite en mi mineur

- Prelude, lentement - Gavotte "la Mitilde", tendrement

- Gavotte "la Mitilde", tendremen - Branle de Village "l'Auteuil"

- Sarabande "le depart", Douloureusement

- Air "le Fleuri", gayment

J.C. Naudot (?-1762)

VIe Fête Rustique

- Gayment

- Gracieusement

- Gayment

Martine van der Grinten studeerde dwarsfluit bij Rien de Reede en Eric Dequeker aan het Koninklijk Conservatorium. Na het behalen van het einddiploma specialiseerde zij zich aan datzelfde conservatorium op traverso bij Wilbert Hazelzet. Verder volgde zij cursussen bij Bart Kuyken, Frans Brüggen, Frans Vester en Stephen Preston. Zij speelt in verschillende barok- en klassieke ensembles.

Paul Beekhuizen is een van de zeer weinige bouwers en spelers van de barokdoedelzak. Hij is enige jaren gaststudent geweest aan het Koninklijk Conservatorium. Het spelen van de musette leerde hij zichzelf met behulp van een in 1937 verschenen leerboek voor dat instrument van Hotteterre. Hij werkte mee aan o.a. de voorstellingen en de plaatopname van J.M. Leclairs opera "Scylla en Glaucus" met the English Baroque soloists o.l.v. John Elliot Gardines.

Eveline Juten studeerde bij Anthony Baites aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam en behaalde daar in 1983 haar luitdiploma. Als soliste maar ook als lid van ensembles als "Olim" en "Sequentia Köln" treedt zij regelmatig op in binnen- en buitenland ook voor radio en t.v. Bovendien werkte zij mee aan verschillende muziektheaterprodukties o.a. bij het Griftheater.

Rijksmuseum Het Koninklijk Penningkabinet Rapenburg 28, Leiden Postbus 11028, 2301 EA Leiden

Opening van de expositie: "Holtzhey en zoon. Een 18-de eeuwse penningfabriek"

Plaats: Taffeh-zaal, Rijksmuseum van Oudheden, Rapenburg 28, Leiden

Tijd: 6 oktober, 16.00 - 18.45 uur

Programma:

16.00 Welkom door drs. H.W. Jacobi, directeur van Rijksmuseum Het Koninklijk Penningkabinet

16.05 Toespraak tot mevr. drs. G. van der Meer door dr. W. Vroom, hoofd afd. Nederlandse Geschiedenis van het Rijksmuseum te Amsterdam

16.10 Toespraak tot mevr. drs. G. van der Meer door prof. dr. H. Enno van Gelder, ouddirecteur van Rijksmuseum Het Koninklijk Penningkabinet

16.20 Dankwoord door mevr. drs. G. van der Meer

16.25 Muzikaal intermezzo door het ensemble Antoine Watteau

Maria Acda

sopraan

Paul Beekhuizen

musette

Frédérique Chauvet

traverso

Martine van der Grinten

traverso

Ireen Thomas

luit

Johannes Boer

viola da gamba

- 1. Concerto III door M. Corette (1709-1795) allegro, adagio, gavota, allegro
- 2. Première Suite Pièces à deux dessus sans basse door J. Hotteterre le Romain (1674-1733) gravement-gay, rondeau tendre les tourterelles, gique
- 3. Le Bouquet, cantate à voix seule door Mr. Depuit prélude, air-récitatif-air-récitatif-air
- 16.50 Openingstoespraak door drs. Chr. van Draanen, 's Rijksmuntmeester
- 17.00 Bezichtiging expositie op de eerste verdieping
 Aanvang receptie in de Taffeh-zaal
 Gelegenheid om mevr. drs. G. van der Meer de hand te drukken in de Taffeh-zaal
- 18.30 Sluiting van het buffet
- 18.45 Einde receptie en sluiting museum

Tet CONCERTGEBOUW 1991 Lunchconcert

op woensdag 24 april 1991 in de Kleine Zaal van het Concertgebouw aanvang 12.30 uur

Ensemble Antoine Watteau
Marieke van der Meer, sopraan
Paul Beekhuizen, musette
Frédérique Chauvet, fluit
Martine van der Grinten, fluit
Pieta Gardien, diskantgamba
Tim Burris, luit
Ireen Thomas, luit
Freek Borstlap, basgamba

programma

Joseph Bodin de Boismortier 1689 - 1755 Première gentillesse 'La matignon' uit 'Six gentillesses en trois parties' (oeuvre 33)

Gayment/Gracieusement/Gayment

François Couperin 1668 - 1733

La piémontoise: Sonade uit 'Les nations'

Gravement/Vivement/Gravement/Vivement, et marqué/Air/Second air/Gravement, et marqué/Légèrement

Mr. Dupuit

Cantate 'Le bouquet'

Prélude, lentement/Air, doucement et piqué/

Récitatif/Air, gayment/Récitatif/

Air, tendrement

Gratis lunchconcerten in mei:

1 mei Kleine Zaal Trio Dante 8 mei Kleine Zaal Ensemble Sweelinck Conservatorium 15 mei Grote Zaal Koninklijk Concertgebouworkest o.l.v. Claus Peter Flor 22 mei Grote Zaal Amsterdams Blazers Collectief o.l.v. Jean Gruter 29 mei Kleine Zaal Anita de Vey Mestdagh, viool

Op last van de brandweer mogen niet meer bezoekers worden toegelaten dan er zitplaatsen beschikbaar zijn.

Frans van Ruth, piano

Monika's Haarstübthen · Remsche

Kammerkonzert in der Barockkirche:

Weltliche Musik erinnerte an die Unsterblichkeit der Seele

Von der Musik des Adels und dem Adel der Musik

Wie "verkehrt" doch die Dinge mitunter sein können: wurde am Samstag anläßlich eines Frühlingssingens mit Beteiligung des Lüttringhauser Frauenchores in der Sporthalle RS-West u. a. eine Lieder-"Messe" zelebriert, so kamen am Sonntag in der hiesigen Stadtkirche recht "weltliche" Klänge zu Gehör. Es war französische Barockmusik, die einst "bei Hofe" den Lebensgenuß des Adels würzte. Nur einige Jahre nach solcher Hochform beim "Sonnenkönig" zu Versailles wurden die gepuderten Lockenköpfe mittels Fallbeil rigoros ausgerottet. Doch der Schöngeist blieb davon unverletzt. Ja, er überlebte dermaßen, daß dieser "Esprit" bald Standes- und Landesgrenzen "spielend" durchbrach. Gewiß eines der deutlichsten Gleichnisse auf Ostern, wobei das Leben den Tod bezwang. Diese Musik des Adels fordert den Künstlern und dem Publikum ein Vergegenwärtigen des ebenso galanten wie makabren Zeitalters ab. Mit dem seelischen Widerhall adelt die Musik ihre Liebhaber/innen gewiß mehr als nur der Besitz vermeindlich "blauen Blutes". Möglichkeiten solcher Neubelebung boten als bewährte Kunstkenner und -könner Jürgen Harder (Cembalo) und Martin Storbeck (Blockflöten) mit ihren Partnern Paul Beekhuizen (Musette) und Peter Wendland (Viola da Gamba). Sie entrückten das Publikum - das diesmal applaudieren "durfte" und es auch nach Herzenslust tat - in höhere Sphären, so daß man an die Redewendung vom "Leben wie Gott in Frankreich" erin-

Und auch ein anderes religiöses Bild verdeutlichte diese scheinbar diesseitige Musik: das vom vielzitierten "guten Hirten". Das bewirkte zum einen die nur noch selten zu hörende (Dudel-)Sackpfeife in Form der kleinen Musette, Modeinstrument bei den derzeit üblichen Schäferspielen. Der eigens aus

nert wurde.

Den Haag angereiste Instrumental-Traditionalist verstand sich bestens mit seinen deutschen Musenfreunden in der zeit- und raumsprengenden Tonsprache. Zum andern wurde das "Aschenputtel" der Instrumente, die Blockflöte in der Piccolo-, Sopran- und Alt-Ausformung, unter Martin Storbecks Händen konzertant geadelt. Die Viola da Gamba und das Cembalo dienten zunächst "nur" als B. c. (Basso continuo), traten hernach aber – wie die beiden Hirten-Instrumente – auch eigenständig hervor.

Hauptsächlich gaben die vielsätzigen graziösen Schreittänze verschiedenster Provenienz Einblick in diese Hoch-Zeit europäischer Kultur. Gegen Ende folgten Klangbilder einer von Amor wachgeküßten Nachtigall (F. Couperin) und ein heiteres ländliches "Ballett" (J. B. de Boismartier). Gegenüber diesen Lebensäußerungen höfisch-höflicher Zeit nahm sich das spontane Begeisterungs-Trampeln etwas stilwidrig aus. Die gefeierten Künstler bedankten sich gern mit einer Zugabe nach dieser freundschaftlich entfesselten Spätform à la "Allemande".

Ernährungstraining für übergewichtige Erwachsene

Für alle, die ihr Gewichtsproblem auf Dauer in den Griff bekommen wollen, bietet die Verbraucherberatungsstelle ein Ernährungstraining an. Ziel dieses Kurses ist es, in einer Gruppe von Gleichgesinnten das alteingesessene Ernährungsverhalten zu überdenken und falsche Ernährungsgewohnheiten zu ändern. Der Kurs beginnt am Dienstag, 4. 5. 1993, 19 Uhr, in der Verbraucher-Zentrale, Beratungsstelle Remscheid, Alleestraße 101, Remscheid. Anmeldungen nimmt die Verbraucherberatung unter der Rufnummer 29 34 11 ab sofort entgegen.

Der Holzwurm macht Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe vom 3.5. – 30.5.93

Stark reduzierte Preise! Nutzen Sie die Chance, ein Besuch lohnt sich!



Die Adresse im Bergischen Land
Umhängeschirme ab DM 9,90
Schmuckdosen ab DM 9,90
Nylon-Rucksäcke ab DM 12,90

Voor de pauze klonken enkele wer-ken van weinig bekende componis gen, kon de muziek mij niet ech nebbers van konden watertanden. oeien. Nu ben ik niet echt barok en. Hoewel de composities van de loismortier, Dornel, de Visée en de programma waar barok-lief Colombe zonder meer een

mıj meer aan

erzorgd Helmond, concert

senteerde het ensemble dan ook barok-muziek. Gisteravond eeft zich toegelegd op Franse -volgens het programma- zeer ho-ge ouderdom die de componist, ene Mr. de Sainte Colombe, bereikte. Hij zou in 1610 geboren zijn en pas me ook maar moeilijk voorsteijen dat bij voorbeeld een tamelijk vlak spelers soleerden, in de tijd waarin een werk waarin de beide gambahet geschreven deux violes Wellicht viel het op égales: Le Rapporté werd zich Concert door de verheuin een

het eeuwige hebben verwisseld!
Na de pauze klonk wat levendiger
werk, waardoor ik ook meer geboeid raakte. Een veeldelig, rijk
gevarieerd werk van Francois Cou-Barok-ensemble omstreekst 1761 het tijdelijke voor veelkoppige publiek hoog gewaar-deerd. Eenzelfde waardering kon men opbrengen voor de beide com-posities waarmee het concert werd afgesloten: enkele delen uit 'Mémoois te bieden had. Kortom, een concert dat voor ba-rok-liefhebbers ongetwijfeld veel ook de overige barok-instrumenten achtige instrument verklaarde en thode pour la Musette' van Hottehet ontstaan van zijn doedelzakla Musette van Corette. en het Troisième van musette-speler werd Maar dat bi luisteraars concerto door het

roject doet recht

Van onze verslaggever

DEN HAAG—, Jullie zijn wezens uit de Onderwereld, en die zingen niet met normale stemmen. Laat dat horen, zing minder aantrekkelijk."

Gedreven leidt William Christie, de Amerikaanse barokspecialist, een repetitie voor Lully's Atys. Het koor strui-kelt en raakt in de knoop. "Opnieuw! En jullie, strijkers, speel op de kam, ponticello: ik wil horrible sound.'

Christie, bekend als clavecinist en als leider van het Parijse ensemble Les Arts Florissants, is een van de experts die het Koninklijk Conservatorium in Den Haag heeft uitgenodigd om in een tiendaags project studenten en andere belangstellenden in te wijden in de haute cuisine van de Franse barokmuziek.

Die muziek, met als belangrijkste componisten Jean-Baptiste Lully (1632-1687) en Jean-Philippe Rameau (1683-1764), staat in minder groot aanzien dan de Italiaanse en Duitse muziek uit dezelfde periode. Bach en Monteverdi, de groten van de barok, zijn in Den Haag al eerder onderwerp geweest van dergelijke projecten. Het Franse project kan dan ook ten dele gezien worden als een inhaalmanoeuvre.

De Franse muziek stelt de musicus voor een aantal specifieke problemen. Zoals de rijk ontwikkelde versieringskunst, neergelegd in talrijke symbolen en tekens. Of de ongeschreven wetten van de notes inégales, waarbij de eerste noot van een tel verlengd dient te worden ten koste van zijn opvolger. Of het karakter van de muziek zelf, dat misschien nog de grootste drempel op-werpt. Dat alles heeft menige saaie uitvoering opgeleverd. The state of the state o

Het is een gestileerde hofkunst, die zich schijnbaar verschuilt achter oppervlakkige pracht en priegel (en daar bij mindere goden ook wel aan ten onder gaat). Dikwijls ligt de charme eerder in de ritmische verfijningen, gracieuze kale lay-out met veel contrastwerkingen, dan puur in de melodische of harmonische substantie. Geen stiff upper lip hier, maar noblesse oblige.

Dansvormen *

De stilering hangt nauw samen met het enorme aandeel dat balletten en allerlei dansvormen in de Franse muziek hebben. Dansen als een edelman, dat moest iedereen kunnen aan het hof van Lodewijk XIV en zijn nazaten.

a de rechter sinco

Dat aspect wordt ook in Den Haag niet veronachtzaamd. In een van de dansstudio's bekwamen veertig musici en dansers, stijf of soepel, zich in de passen en plié's van branle, menuet en sarabande. De workshop wordt geleid door de Franse dansspecialiste Marie-Geneviève Massé. Ze verzorgt tevens de choreografie bij het slotconcert van komende woensdag, een opvoering van Pygmalion, Rameaus acte de ballet, door solisten, dansers, koor en orkest van het Conservatorium.

"Bij deze muziek gaat het er niet zozeer om de stukken zelf te studeren, als wel om het vertrouwd raken met de stijl, en de manier van spelen", zegt

blokfluitdocent Ricardo Kanji. Hoog'in het gebouw, op de vijfde, buigt een twin tigtal blokfluitisten zich over *L'art d* preluder van Jacques Hotteterre "Neem die octaafsprong niet te zoet" maant Kanji. "Een octaaf is helemaa niet zoet, het is de koning van de inter vallen."

Blokfluit, barokviool, luit, klavecim bel, viola da gamba zijn goede bekender in de "authentieke" uitvoeringsprak tijk. Maar er zijn nog steeds vergeter instrumenten, zoals de musette, een ele gant en verfijnd doedelzakje, dat in de eerste helft van de achttiende eeuw eer grote populariteit genoot.

Paul Beekhuizen speelt niet alleer musette, hij bouwt ze ook. De musette wordt niet met de mond geblazen, maai met behulp van een klein balgje onder de rechterarm. Terwijl hij terloops wat lucht in zijn instrument pompt, ontvouwt Beekhuizen een boeiend betoog De musette werd vooral geassocieerd met herdersmuziek. Ze bewees daarom vooral nuttige diensten in "pastorale" scènes uit opera's en balletten, maar was ook ter opluistering van adellijke picnics een geliefd instrument. In opera-fragmenten van Marais en Leclair laat Beekhuizen horen dat er voor de musette muziek is geschreven die, ondanks de opzettelijke naïviteit en landelijkheid, heel geraffineerd kan zijn.

Ook het concert met delen uit Lully's opera Atys werpt een nieuw licht op de Franse barok. Het is het eerste grote evenement van het project.

"Het is een uitzonderlijk voorrecht om in dergelijke omstandigheden te werken", zegt dirigent William Christie als woord vooraf. "De meeste conservatoria houden er niet van als hun studenten zich voortijdig als professionele mu-sici gedragen."

Zijn woorden worden niet gelogenstraft. Het veelkoppig ensemble, koor en solisten, door Christie met straffe versieringen en een gevarieerde muzi- hand geleid, demonstreren dat Lully ten onrechte wordt gezien als een componist van plechtstatige, saaie muziek. Het is een vrijwel vlekkeloze uitvoering. En dat na drie dagen repeteren, ja hoor, zeg het maar gerust: professioneel. FRITS VAN DER WAA



ließ die Fetzen nur so liegen

Funken, und die Zuschauer hatten offensichtlich einen Mordsspaß.

Von "entfesseltem Theater" war da die Rede, ja man sprach von einem "theatralischen Elementarereignis". In jedem Fall hat der Autor Ken Campbell sich einiges einfallen lassen an Absurditäten, und den beiden Protagonisten wird ein Kompakttraining abverlangt.

Höchst skeptisch blickten die beiden Poesiealbenengel an der Wand des Zuschauerraumes aus ihrem barocken Goldrahmen so, als schwankten sie zwischen Lachen und Weinen. Die hatte man sich eine Menge aufgepreckt an Strapazen, und Frank und Stein die beiden Darsteller, blödelten sich bis an den Rand physischer Erichtigfung von Sketch zu Sketch Sie Küchenbuffet der fünfriger John diente als Hauptspille Man öffnete und sie der Fenster, Kisten und steinen Zeiter eine fast unglaubliche Gelenkirkeit zur Schau.

Alles lief in tollem Tempo ab, aber ein Handlungsfaden kann hier nicht dergegeben werden. Es ging ander als der Schall. Die Zuschaunarten nicht mit Lachen und wenn Karlkheinz Komm der Vorstellung meinte, der beitalte dieses Strückes sei das Publikum, so können Frank und Stein an diesem Abend wohl zufrieden sein. Sie scheuten weder heiß noch kalt, hell und dunkel, nein, sie scheuten vor rein gar nichts zurück. Die Bühne verwandelten sie nach und nach in ein feucht-fröhliches Schlachtfeld. Man hat sich einen Spaß erlaubt oder? CHRISTL BUCHHOLZ.

Fabelhaftes Kammerkonzert

licher Appell schlichkeit

-Büro aus

lie

ist

aft

er-

ille

alt

ibt

um

ven

er-

eien

zum bei-

dia-

ken.

dem den

er

politischen Bildern stellt Mario Müller rein künstlerische Visionen: Stilleben des Verfalls oder auch dynamische Abstraktionen gegenüber.

Das heiße Engagement des aus der Barlach-Heimat Güstrow in Mecklenburg stammenden Künstlers steigert sich schließlich zu einer Installation, einem "jugoslawischen Frühstück" mit Weinen der heute zerstörten Regionen und Tellern, auf denen leere Geschoßhülsen liegen, verstreut über Tassen und kostbare Kristallgläser. Die Tischdecke aber besteht aus Teilen der jugoslawischen Flagge und der Hakenkreuzfahne.

An der Stirnwand der Ausstellung eine Doppelplastik aus Spiegelglas; jeder, der sie betrachtet, muß sich darin selbst sehen. Eine der Silhouetten trägt den gelben Judenstern

Annette Strathoff, die Remscheider Malerin, deutete das in ihren einführenden Worten unausweichlich mit der Frage: "Was wäre, wenn ich...."

Ja, was wäre, wenn wir heute in unserem Alltag geschundenen Menschen, dem Terror begegnen müßten — nein, ihnen tatsächlich begegnen? Jeder einzelne ist gefordert. Das rief auch Landtagsabgeordneter und SPD-Fraktionsvorsitzender Robert Schumacher in seinen eröffnenden Worten bei der gut besuchten Vernissage aus! Die SPD will mit den inzwischen regelmäßigen Ausstelungen in ihrem dazu vorzüghlich geigneten großen Sitzungssaal einen spezifischen Kulturbeitrag für Remscheid leisten. Man kann sie dazu nur ermutigen! HANS KARL PESCH

Ganz Franzöisch in Lütringhauser Kirche

Von Blasinstrumenten aufgeblasene Backen widersprachen dem Feingefühl des Franzosen am Ende des sechzehnten Jahrhunderts. Deshalb ließ er sich etwas besonderes einfallen, um den Dudelsack hoffähig zu machen, also ihn als Solo- und Begleitinstrument für Ballett-Musik einzusetzen. Der Franzose erfand ein Instrument, wo der Klang des Dudelsacks erhalten bleibt, aber der Instrumentalist ein würdiges Gesicht wahren kann: die Musette.

Paul Beekhuizen aus Den Haag ist einer der wenigen Musiker unseres Kontinents, der ein solches Instrument beherrscht. Und nun bgeisterte die Musette das Publikum in der Evangelischen Stadtkirche in Lüttringhausen: Professionelle Kammermusik mit Werken aus dem franzöischen Barock standen auf dem Programm, speziell Originalliteratur für dieses seltene Instrument in Verbindung mit Blockflöte. Das Konzert überzeugte wegen seiner klaren und reinen klanglichen Fulle, wobei besonders die Intonation makellos war. Ein kammermusiklaisches Erlebnis, das auch von den Zuhörern rückhaltlos begeisterte Aufnahme fund.

Ein Virtuose am Cembalo, Jürgen Harder, ein souveraner und einfühlsamer Begleiter an der Viola da Gamba, Peter Wendland, und ein versierter Blockflötist, Martin Storbeck, meisterten zusammen mit ihrem Gast, Paul Beckhutzen, ein anspruchsvolles Programm von Boismortier, Naudot bis Couperin.

Den Gast Paul Beknuizen hätte man

sich gut als Hofmusiker vortellen können, so galant pumpte er das Luftkissen mit seinem rechen Ellerbogen, wobei er öfters einem kurren Knicks vorführte.

Dabei hielt er seine Finger gemeinent auf den Luttlöchern weitst Pfeifen. Diese gingen nur in die Hiem wenn er einen Ton spielte. Er stitte einen dichten Spannung besonate opus 27. Nr. 7 für Basso continuo von J.B. d. Basso die Die Sätze flossen ineinander aber ohne hörbare Absätze to dab d. Zuhörer ständig gebannt hoffen ist, daß um der "Hofmusiker" noch einstalle bei seinen weiteren Konzert die Three seinen

Die hervorragende interpretation der Tanzcharakteristika innerhalb der Sätze der Trio-Sonaten war ein Genuß, Aber auch die sollstischen Leistungen von Peter Wendland bei der Suite a-moll von L. du Buisson, oder die zehn Preludes et Exos von Jaques Hottererre, vorgetragen von Martin Storbeck bestachen durch ihre sorgfältig ausgeführten aggrements, den "westlichen Verzierungen" der franzöischen Barockmuste.

Eine Geschmackfrage ist es, die Trio-Sonaten mit Sopranino-Blockflöte zu gestalten, weil das französische Barock sein Klang;deal in einer tieferen Lage suchte, um einen intimeren stimmähnlichen Klang zu erzeugen, wie es vorrangig die Voice-flute ermöglicht.

Wieder einmal ein Höbepunkt im eindrucksvollen Lütringhauser Kirchenmusikleben! THOMAS LANGER

Month there was section to the control of the contr

Programs Comments of the Comme

So bewies die Studentivor gar nicht so lange
Radevormwald Unterstädtischen Mass.

terster
salam die le

Anregender Vorm

Bauchta frisch ur

Banchtant und Katit in der Fulle ihrer Mischalt har einen spanschlad Remecheider Stadtbeit und der Vielfalt der in der Vielfalt der in den Vielfalt der in der Vielfalt der Vielfal

Bisher war man gewordiese in schöner regelm Breite im Deutschen beum vorstellt. Doch da deine Baustelle ist, wich dischule auf die Büche konzentrierte sich dies einen künstlerischen Kurklasse von Wolfgang Pet Doch was an Breite in

Doch was an Breite imachte die Vielfalt we Kunst der Radierung weine außerordentliche Rinischen Möglichkeiten sichen Kaltnadelradierun Aquantinta-Blättern au Aussprengtechniken emanches kann man im der Bücherei bewunder dem Kenner neu ist.

Eine Volkshochschu Kunstakademie. Das S liegt bei dem Didaktisc

Tanztheater aus Gelsenkirchen mit einer imaginationskräftigen Choreographie nach Kafka-Parabel

Eine Stunde lang drehte sich der Derwisch

Die Vielfalt des scheinbar Monutonen zelebrierte das Musiktheater im Revier vor kleinem, vorwiegend jugendlichen Publikum im Stadtheater mit dem Ballett "Lied der Sonne". Der Choreographie von Bernd Schindowsky liegt von ferne eine Parabel von Franz Kafka zugrunde, die von fernsten und ärmsten Häuser tragen, kann diese aber memals in einer alles verstellenden Welt erreichen....

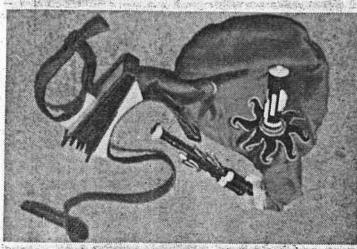
Visualisiert wird das auf dem Hin-Visualisiert wird das auf dem Hintergrund einer Komposition von Steve Reichs durch zehn Tanzerinnen und Tänzer die sich in fantastisch wechseinden Bewegungsabläufen um einen eine Stunde fortwährend um sich Die Musik des 1936 geborenen Amerikaners setzt sich aus scheinbar gleichförmigen, indes klanglich raffiniert in sich differenzierten Takten zusammen, die auf zumeist exotischen Instrumenten geblasen oder im Herzschlagrhythmus geschlagen werden.

schlagrhything geschagen wetten.

Das Szenarium wirkt in seiner
unbeschwerten Bewegtheit und den

fen eher heiter, was d Lichthelle gesteigert w

Die Tänzerinnen un vom Hals bis zu den Fü roter oder blauer Fr wodurch sie denn in Bewegungen einander das Körperhafte naher



EINE KLEINE ATTRAKTION bot das Konzert auf Schloß Bürgeln: Das Freiburger Barockensemble trat mit einer Musette auf, einem französischen Dudelsack.

Freiburger Barockensemble gastierte mit Werken von Naudot, Bodin de Boismortier und Marais auf Bürgeln

Frühbarocke Klänge im Barockschloß

Problematische Akustik in den Gängen / Kleine Attraktion: Musette, ein französischer Dudelsack

lend dem jüngsten Musikereignis auf Schloß und eine große Zahl von Besuchern, unter Bürgeln. Barockmusik war angesagt und die re von Schloß und Schloßgarten an dem anderem viele Kurgäste, lauschten wohlwolfrühbarocken Tone, gespielt vom Barockensemble Freiburg, paßten gut zur Atmosphäschönen lauen Maiabend.

burg-Schliengen, in Verbindung mit der gängen und im Treppenhaus Platz nehmen seines Porträts heraus in Richtung Musiker. Die Reihe "Musik auf Schloß Bürgeln" Sparkasse Markgräflerland und dem Bürviele Besucher an, daß manche in den Seitenre da nicht das Problem mit der Akustik. Ein geln immer wohlwollend aus dem Rahmen der Volkshochschule Bad Bellingen-Neuenmüssen. Daß man ein Großteil der Musiker lächelt nun in der Vorhalle von Schloß Bürnicht sieht, wäre ja weiter nicht schlimm, wäger, nicht haben wird; er ist seit 1516 tot und Problem, das Michel von Berstett, der Pil

Foto: B. Kropat. französischer Komponisten standen auf dem

dots sechster "Fête" aus "Six Fêtes Rustiques", hatte man sich in den Klang der Barockinstrumente eingehört. Die kleine Attraktion, eine Musette (ein französischer erleichterte den Einstieg. Doch ob die Barockoboe, gespielt von Gabriele Woeller, im Eingangsbereich, der als "Hauptsaal" Dudelsack) von Paul Beekhuizen gespielt diente, auch so dominant geklungen hat?

schon eher. Ein heiteres Stück mit vielen bei dem die im "Hauptsaal" sitzenden Gäste sicher mehr vom guten Spiel Janice Stewarts Cembalo) und Michael Spenglers (Viola da tes", als Gabriele Woeller die Barockflöte anzsätzen; Menuet, Gavotte, Sarabande, acques Hotteterres Suite e-Moll zu spüren, In Naudots sechster Sonate aus "Six Sonaspielte, zeigte sich das gute Zusammenspiel Gigue. Das war schon beim zweiten Stück, Gamba) hatten.

Marais' Stück aus "IIFe livre de pièces de viole 1711" die Möglichkeit, das Können von Michael Spengler zu genießen, beziehungs-Für die "Gangsitzer" ergab sich bei Marin

Michel von Berstett, genannt der Pilger, Programm, schöne Stücke, heiter, gesellig, weise überhaupt ohne zu große Mühe die de eine große Zahl von Besuchern, unter höfisch. Nach dem Auftakt, Monsieur Nau- Viola herauszuhören. Dezent unterstrichen vom hervorragenden Cembalo wurde das Stück zum Genuß auch derer, die in Spenglers Rücken saßen. Marin Marais, der größte französische Cembalospieler seiner Zeit und Kammermusiker Ludwig XIV. hätte wohl auch seine Freude daran gehabt.

So richtig zum Ambiente und Wetter paßke: "op. 27, Sonate 1", in der man ausgiebig die gute Musette hören konnte (als einziges der mit Barockoboe, die seltsamerweise ten auch Joseph Bodin de Beismortiers Weresses en trois Parties, 1'r'e Gentillesse" wiediesmal nicht in die Gänge dröhnte. So wurde das letzte Stück zu einem schönen Erlebnis, dessen Klänge man mit nach Hause neh-Blasinstrument); und "op. 33: Six Gentilmen konnte.

hell. So manchem wird wohl die Idee gekommen sein, daß eine schöne Barockmusik wie an diesem Abend auch gut in den Schloßgarden entlassen wurde, war es draußen noch Als das Publikum nach eineinhalb Stunten gepaßt hätte.



EARLY BAGPIPES- PRICE-LIST 1986

SMALL BRUEGEL PIPE after Bruegels "the fat kitchen" conical chanter in G, range f'sharp-g'' (a'=440) one drone g with a single reed. open fingering, mouth blown, made in maple.

£800

HÜMMELCHEN after Praetorius (1619)
cylindrical chanter in F, range c'-d'' (a'=440)
drones: f (can be changed into g) and c'. All double reeds.
open fingering, mouth blown, made in boxwood.

EARLY MUSETTE after Praetorius (1619)
cylindrical chanter (with bell) in G and C, range f'-g'!
(a'=440). Keys for f''sharp and a''.
shuttle-drone giving g-c'-d'-g'. All double reeds.
closed fingering, bellows blown, made in boxwood.

f2000

f1100

EARLY MUSETTE the same instrument, alto.

chanter in D and G, range c'-d'', keys for c''sharp and e''

drones d-g-a-d'

f2

f2250

EARLY MUSETTE the same instrument, tenor. chanter in G and C, range f-g', keys for f'sharp and a'. drones G-c-d-g.

f2750

SOURDINETTE after an instrument in the Gemeente Museum, the Hague.

cylindrical chanter in D, range c'-d'' (a'= 440 or 415) one small drone d'.

closed fingering, mouth blown, made in blackwood.

f1200

MUSETTE based on several instruments.

cylindrical chanter with 6 keys in G and C, range
(chromatic) f'-a''. Small chanter (6 keys) a'' flat-d'''.

shuttle drone giving G-c-g-c'-d'-g'. (a'=415)
closed fingering, bellows blown, made in boxwood.

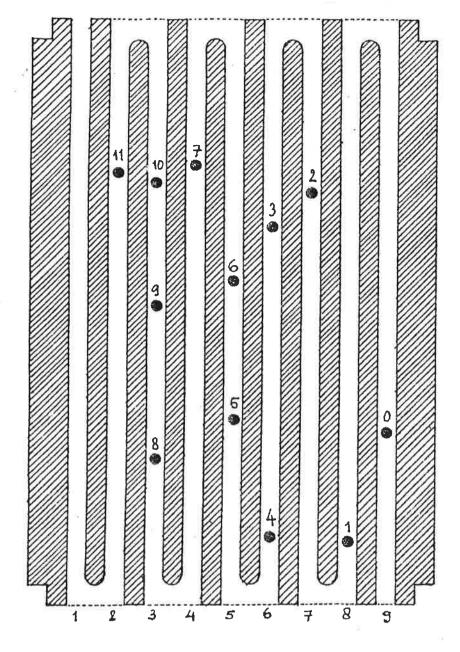
*f*4000

MUSETTE the same instrument made in ebony, with silver keys and ivory ornaments

f5000

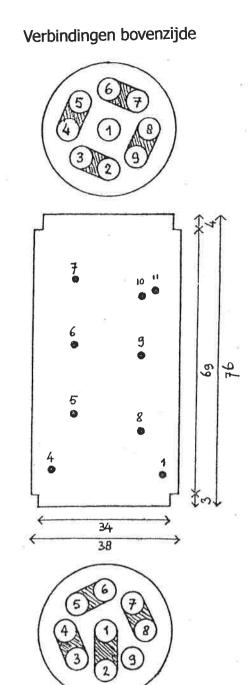


Paul Beekhuizen, Spaarnestraat 47 2515 VM den Haag, Nederland. tel. 070-853213 postgiro 756919



diameter boringen: 6 mm boring 9 Gestopt tot vlak onder gat 0 gaten 4,5,6 tussen boringen 4,5 gaten 8,9,10 voor boring 3

11



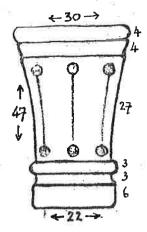
verbindingen onderzijde

2.+

richting afstand diameter in boring gatnummer 54 4.5 0 8 3.2 68 1 23 3.0 2 3 27 2.+ 6 4 3.2 67 6 4.+ 5 6 52 34 omboog 7 19 omlaag 4.+ omlaag 2.5 333 57 3.0 9 37 22 3.0 10

alle afstanden gemeten vanaf de kop van het corpus + betekent een opgeruimde boring

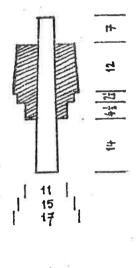
20

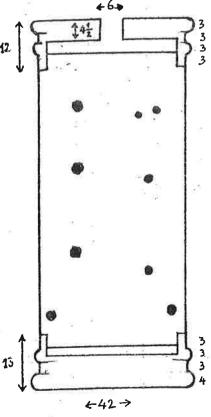


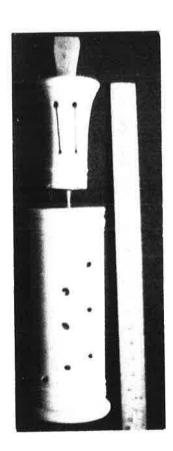
Het corpus is 10 mm langer, dus ipv 76 is het 86 mm lang. Zowel aan de boven- als aan de onderkant komen er 5 mm bij. De verbindingen tussen de boringen worden 10 mm diep gefreesd en afgesloten met een kurk stop van 5 mm dik.

Boring 9 wordt van de onderzijde gedicht met een gedraaid houten stop tot 2 mm onder gat 0. Vingergat 1 wordt door de stop in boring 9 in boring 8 geboord.

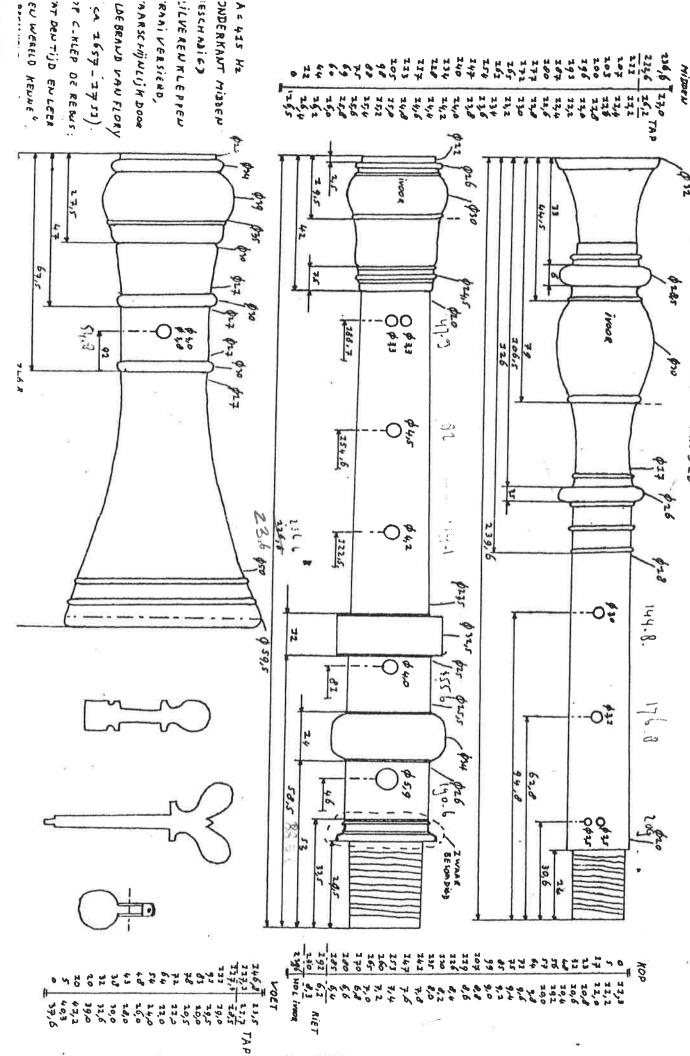
De pirouette heeft een binnendiameter van 15 mm, wordt van de bovenzijde uitgestoken (in de draaibank) naar 19 mm.







Kopie in het MIM Brussel van de Rankett in het KHM in Wenen



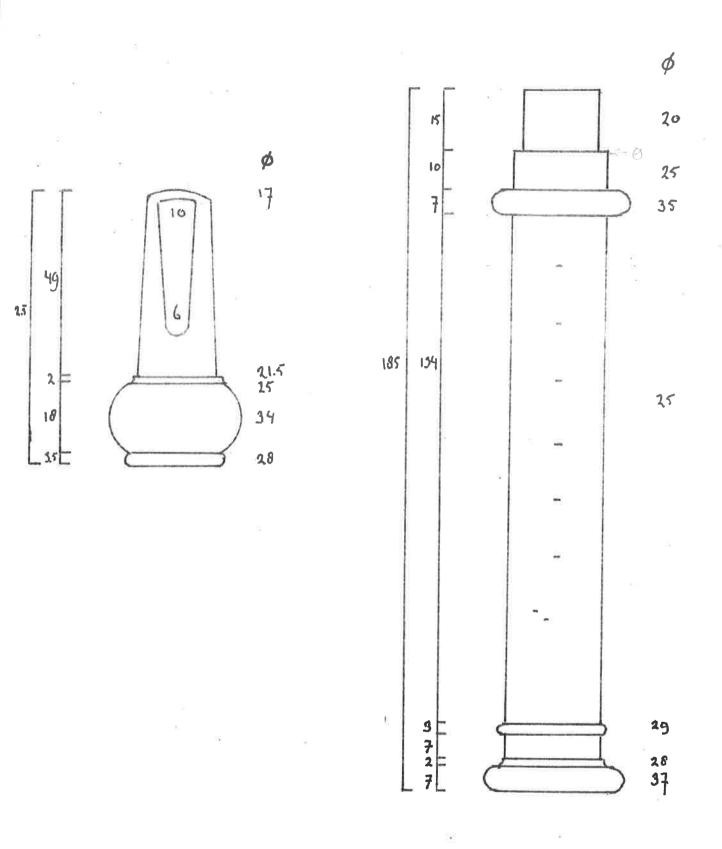


his Links

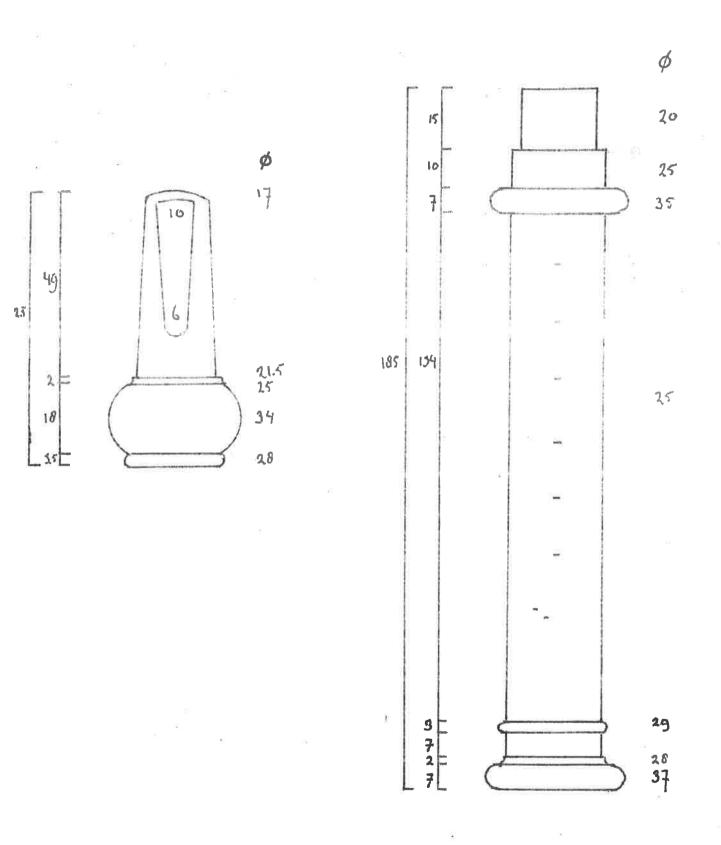
208340 Visitors

Chalumeau alt and sopran Stuehnwal

CLOSE 🗶



D 1 2 3 4 5 6 7 7 5 22 124



D 1 2 3 4 5 6 7 7 5 22 122 124

scribed wick 19, 2 - 328 Laber 2,4 85 76,5

OD at hole (from top)

18,8

19,3

19,7

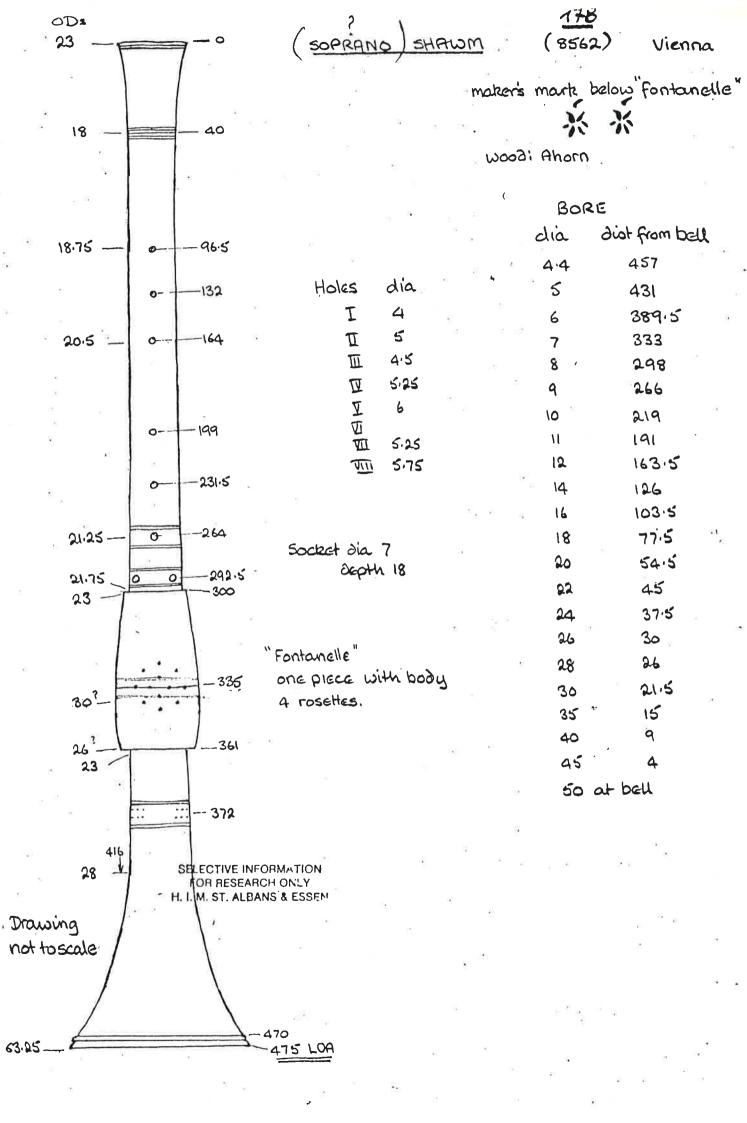
20,0

20,6

21,0

21,5

23,5

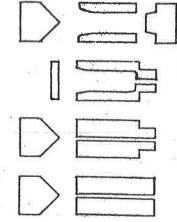


NB. UITWENDIGE MATEN

HOBO HENDRIK RICHTERS

DEN MAAG

DANUARI 1980



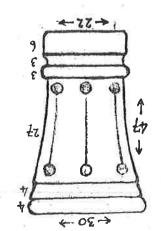
binnendiameter 17 mn bovenkant lets ruimer

doorboren/cilindrisch draaien

stukje afdraaten/inklemmen in

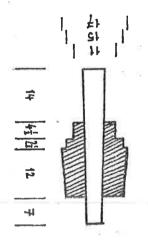
leunspaan dwars over de bank;

op 47 mm afzagen/klosje maken en de buitenkant draaien.

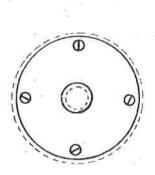


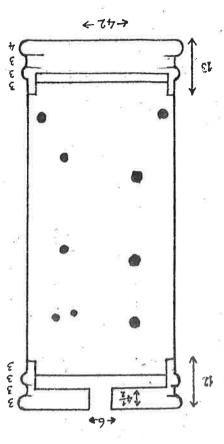
doorboringen 6 3 mm boven en onder 6x ma

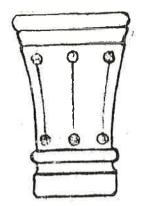
messing stift 4 cm conisch verlopend 4 - 6 mm gesoldeerd uit messingplast klosje van hardhout draaien stift met katoen omwikkelen



twee kapjes (onderste iets hoger)
tussenruimten voor afsluiting:
onder met gelijmd plaatje plastic
boven met geschroefde ringen kurk - messing





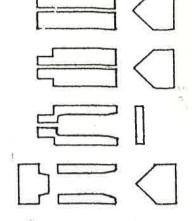


doorboren/cilindrisch draaien

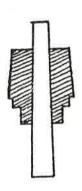
stukje afdraaien/inklemmen in de klauwplaat;

leunspaan dwars over de bank; binnenkant draaien;

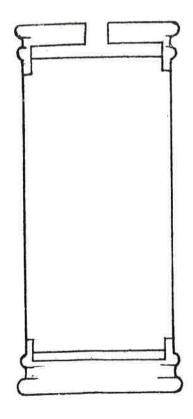
op 47 mm afzagen/klosje maken en de buitenkant draaien.



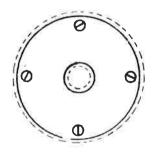
binnendiameter 17 mm bovenkant iets ruimer doorboringen \(\phi \) 3 mm boven en onder 6x



messing stift 4 cm conisch verlopend 4-6 mm gesoldeerd uit messingplaat klosje van hardhout draaien stift met katoen omwikkelen

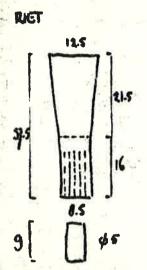


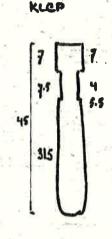
twee kapjes (onderste iets hoger)
tussenruimten voor afsluiting:
onder met gelijmd plaatje plastic
boven met geschroefde ringen kurk - messing



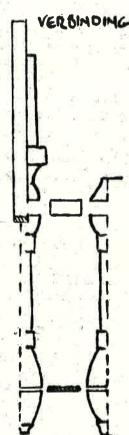
VINGERGATEN:

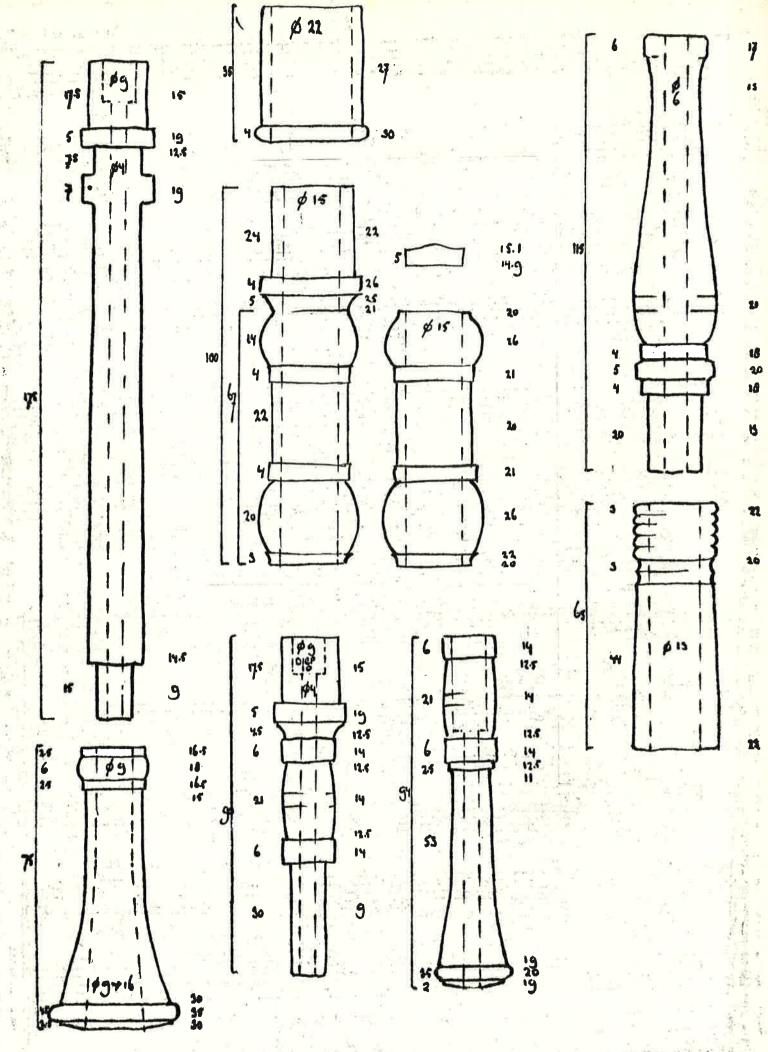
klep	cl	并是-为4的。	2 200	3	4		6	7	To vi.
27	38	45	, Gi	77	g s	109	125	1412	150
2	2	24	2.2	27	~ 2·5	31	3	2	2





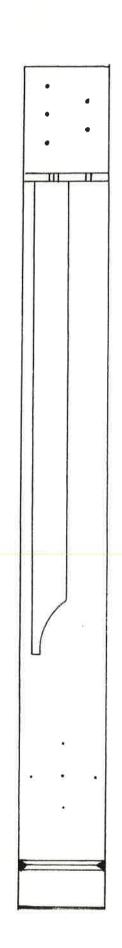






MUZIEKCEHTRUM T.H. DELFT OHTWERP PAUL BEEKHUIZEN 1480

> KANTEN BOVENBLAD (VGREN) 2 MM -TOCTS (PALISANDER) 250 X 18 X 4 - KAM EN BRUG (PALISANDER) 45 X 7 X 5 - STRING GUARD 391 x 20x 6. TOTALE LENGTE ONDERBLAD 3 MM-445 MM - GREEDTE KLINKENDE UNAARLENGTE BLOK A 60×45×20 MM - BLOK B 45 MM -360- STEMMING C/G/BBB. HODGE BLOKKEN+ ZUKANTEN ZOMMI 20×45× 20 MM - Zij-7×2×54 DIKTE



FRET AFSTANDEN VANAF BRUG (0): 20-56.5-73.5-09.5-104.5-119-133 - 157 - 179.5 - 189 - 207

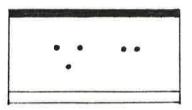
KAM

BRUC

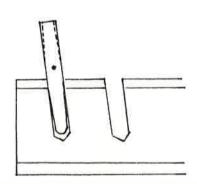




SHAARPUNTEN OF KAM + BRUL-



STAART.



SNAARHOUDER

BESHARING: MANDOLINE

(MAAR C) (MAAR G) (NAAR B) 0

3x E

1:1 1

Sopraan cornamuse c'- d"

Totale lengte pijp 320 mm Boring 5 mm

A= tenon 20 mm lang / diameter 18 mm

B= kapsteun 15 mm (3x5mm) lang / diameter 22.5 mm

C- D= 210 lang / diameter bij C 15.5 mm, bij D 20 mm

E- F= 65 mm (13x5mm)/ diameter bij E 20.5 mm, bij F 21.5 mm

G= 6 mm lang / diameter 24 mm

Kap

Totale lengte 110 mm Boring bij mondstuk 4 mm, verder 18 mm

Diameter bij B 29.5 mm, bij C 23.5 mm

Mondstuk A 15 mm lang, diameter top 14.5 mm

Messing ring (D) 15 mm lang, diameter 22 mm

vingergaten

d	1	2	3	4	5	6	7	٧
51	60	77	94	115	134	153	173	209
2.7	2.5	3	3	2.7	2.7	3.2	2.5	2.5

Riet

Gootje 93 mm lang / 0.9 mm dik in het midden

Afgewerkt: 46 mm lang, hoogste winding 20 mm van onder

Breedte top 14.5 mm / voet (15 mm cilindrisch) 8.5 breed.

Messing stiftje 13 mm lang, buitendiameter 5 mm.

Sopraan cornamuse c'- d"

Totale lengte pijp 320 mm Boring 5 mm

A= tenon 20 mm lang / diameter 18 mm

B= kapsteun 15 mm (3x5mm) lang / diameter 22.5 mm

C- D= 210 lang / diameter bij C 15.5 mm, bij D 20 mm

E- F= 65 mm (13x5mm)/ diameter bij E 20.5 mm, bij F 21.5 mm

G= 6 mm lang / diameter 24 mm

Kap

Totale lengte 110 mm Boring bij mondstuk 4 mm, verder 18 mm

Diameter bij B 29.5 mm, bij C 23.5 mm

Versiering (vanaf messing ring) 35 mm (7x5)

Mondstuk A 15 mm lang, diameter top 14.5 mm

Messing ring (D) 15 mm lang, diameter 22 mm

vingergaten

d	1	2	3	4	5	6	7	V
51	60	77	94	115	134	153	173	209
2.7	2.5	3	3	2.7	2.7	3.2	2.5	2.5

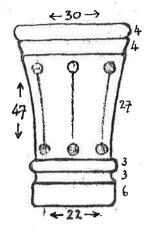
Riet

Gootje 93 mm lang / 0.9 mm dik in het midden

Afgewerkt: 46 mm lang, hoogste winding 20 mm van onder

Breedte top 14.5 mm / voet (15 mm cilindrisch) 8.5 breed.

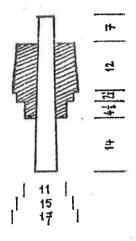
Messing stiftje 13 mm lang, buitendiameter 5 mm.

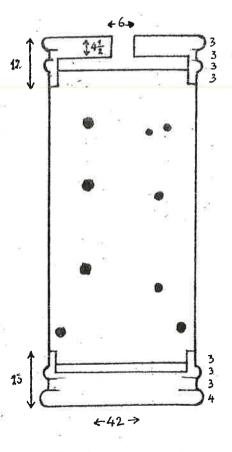


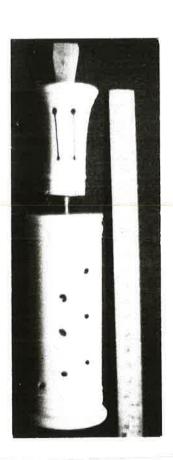
Het corpus is 10 mm langer, dus ipv 76 is het 86 mm lang. Zowel aan de boven- als aan de onderkant komen er 5 mm bij. De verbindingen tussen de boringen worden 10 mm diep gefreesd en afgesloten met een kurk stop van 5 mm dik.

Boring 9 wordt van de onderzijde gedicht met een gedraaid houten stop tot 2 mm onder gat 0. Vingergat 1 wordt door de stop in boring 9 in boring 8 geboord.

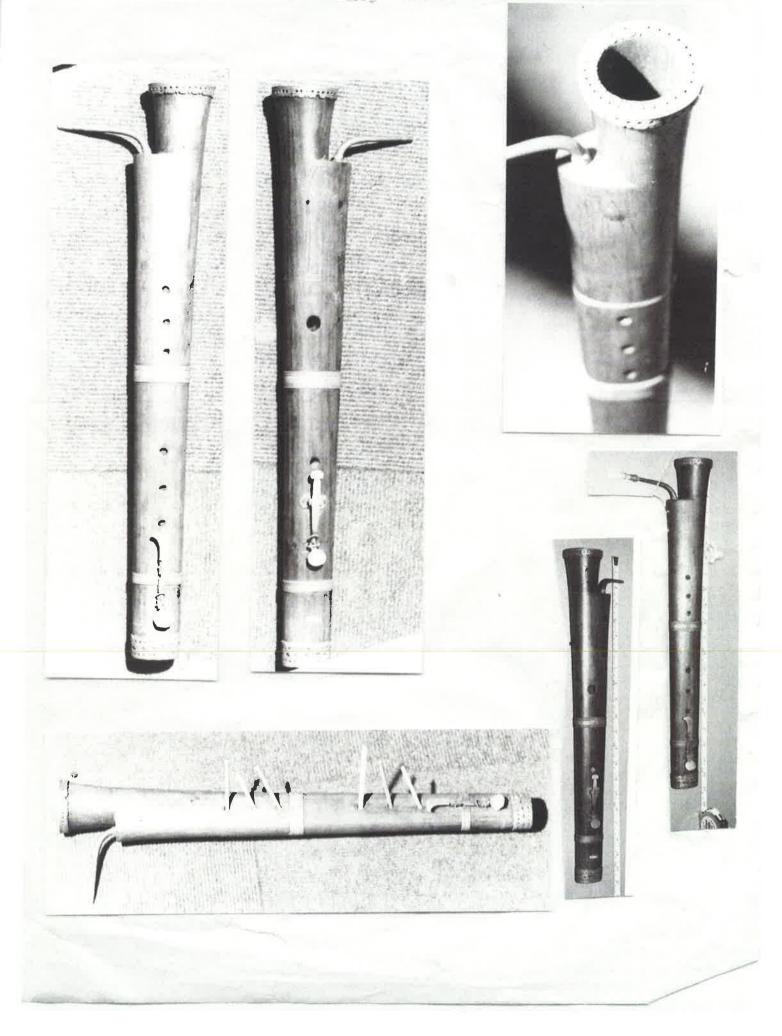
De pirouette heeft een binnendiameter van 15 mm, wordt van de bovenzijde uitgestoken (in de draaibank) naar 19 mm.

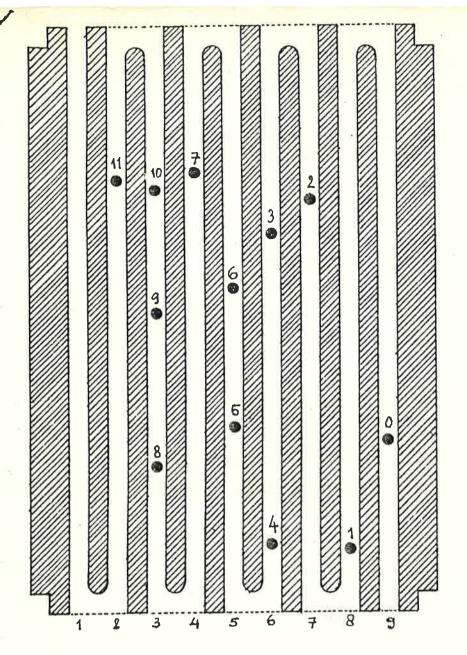


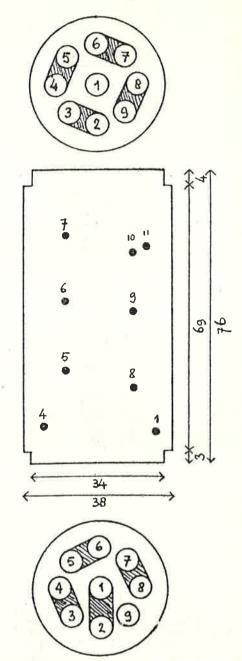




Kopie in het MIM Brussel van de Rankett in het KHM in Wenen



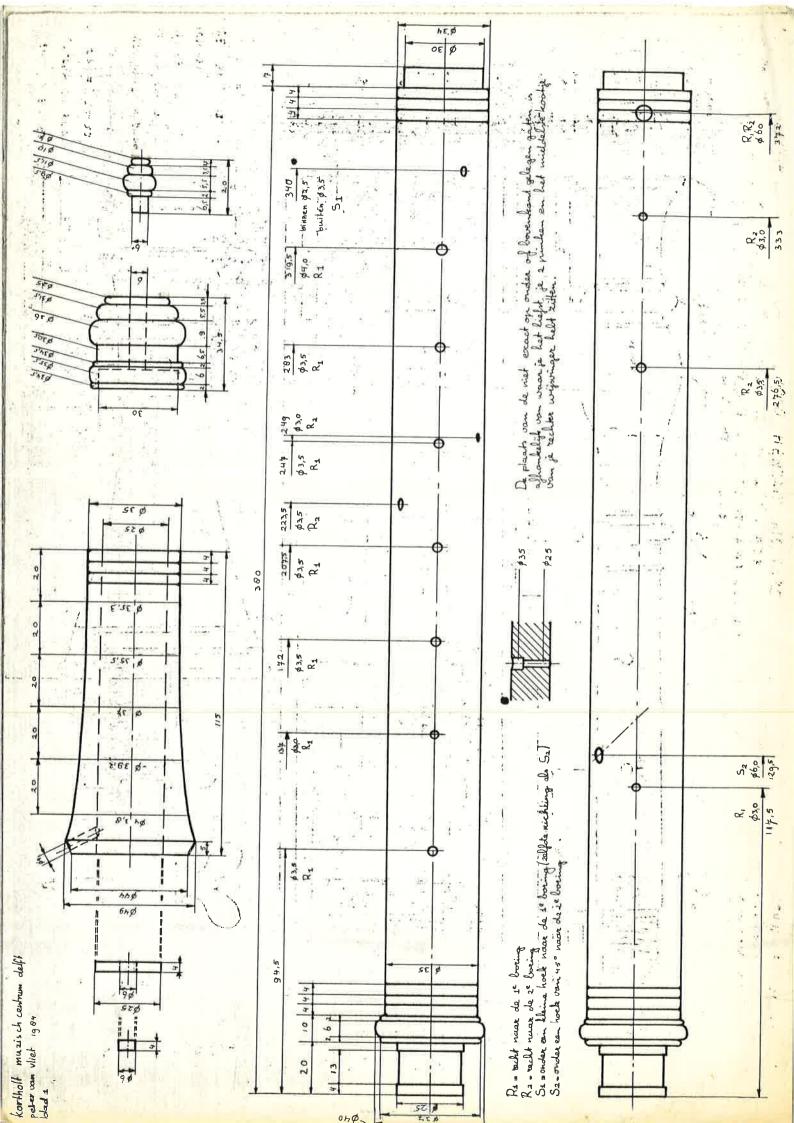




diameter boringen: 6 mm boring 9 gestopt tot vlak onder gat 0 gaten 4,5,6 tussen boringen 4,5 gaten 8,9,10 voor boring 3

gatnummer	in boring	afstand	richting	diameter	
O	9	54	omhoog	4.5	
1	8	68		3.2	
2	7	23	omhoog	3.0	
3	6	27	iets omh	2.+	
4	6	67		3.2	
5	5	52		4.+	
6	5	34	omhoog	l+ • +	
7	\tilde{l}_{4}	19	omlaag	l _{1 +} +	
8	3	57	omlaag	2.5	
9	3	37	omhoog	3.0	
10	3	22	omlaag	3.0	
11	2	20	omhoog	2.+	

alle afstanden gemeten vanaf de kop van het corpus + betekent een opgeruimde boring



HOMMEL MUZIEKCEHTRUM T.H. DELFT ONTWERD PAUL BEEKHUIZEN 1980 FRET AFSTANDEN VANAF BRUS (0): 20-56.5 - 73.5 - 89.5 - 104.5 - 119-133-157-179.5-189-207

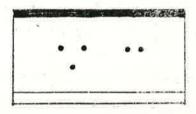
кап

BRUG

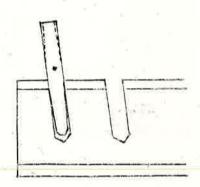




SHAARPUNTEN OF KAM + BRUC-



STAART.



SHAARHOUDER

BESHARING: MANDOLINE

D (HAAR C) A (HAARG) 3x E (NAAR B)

1:1

